

## 1. PAKUOTĖS LAPELIS. VARTOJIMO INSTRUKCIJA

Vartojimo instrukcija

**Be kortizono**  
**Kliniškai patikrintas**

# Bepanthen®



### **Bepanthen Anti-Exem kremas**

#### ***Slopina sudirgintos odos niežėjimą ir paraudimą***

Bepanthen Anti-Exem kremas – tai preparatas be kortizono, greitai malšinantis odos niežėjimą ir skatinantis odos barjero atsinaujinimą. Taip skatinamas odos gijimas bei mažinamas noras kasytis.

### **Kas yra Bepanthen Anti-Exem kremas ir kada jį vartoti?**

Odos paraudimą, patinimą ir niežėjimą gali sukelti įvairios priežastys, pvz., odos išsausėjimas, atopinis dermatitas / egzema, alerginė odos reakcija ir daugybė kitokių odos sudirginimų. Stiprus niežėjimas, kuris gali atsirasti, sukelia norą kasytis, tačiau tai odą dar labiau pažeidžia.

Bepanthen Anti-Exem kremas yra baltas kremas be kortizono, malšinantis odos niežėjimą ir kartu greitinantis odos barjero atsinaujinimą. Taip skatinamas odos gijimas ir mažinamas noras kasytis.

Bepanthen Anti-Exem kremas yra vartojamas nuo niežėjimo ir paraudimo, kurie pasireiškia toliau išvardintais odos sudirginimo atvejais:

- odos išsausėjimas,
- atopinis dermatitas,
- egzema,
- alerginės reakcijos.

Naudojant technologiją, atkuriančią odos lipidus atitinkančias plokštelines struktūras, Bepanthen Anti-Exem kremas atkuria odos barjerą (žr. kitą skyrių). Taip sutvirtinami pačios odos lipidų, kurie atlieka natūralios apsaugos nuo dirginimo funkciją, sluoksniai, todėl sumažėja niežėjimas ir paraudimas, oda atsinaujina.

### **Kas yra niežėjimas ir kaip jį gydyti?**

Odos paraudimą, patinimą ir niežėjimą gali sukelti odos išsausėjimas, atopinis dermatitas / egzema, alerginė odos reakcija ir daugybė kitokių odos sudirginimų.

Kai yra šios būklės, pažeidžiami lipidai, esantys raginiame odos sluoksnyje (dar vadinamame odos barjeru), ir tai gali sukelti niežėjimą. Minėtieji lipidai, kurių didžiąją dalį sudaro keramidai, veikia kaip natūrali apsauga nuo dirginimo.

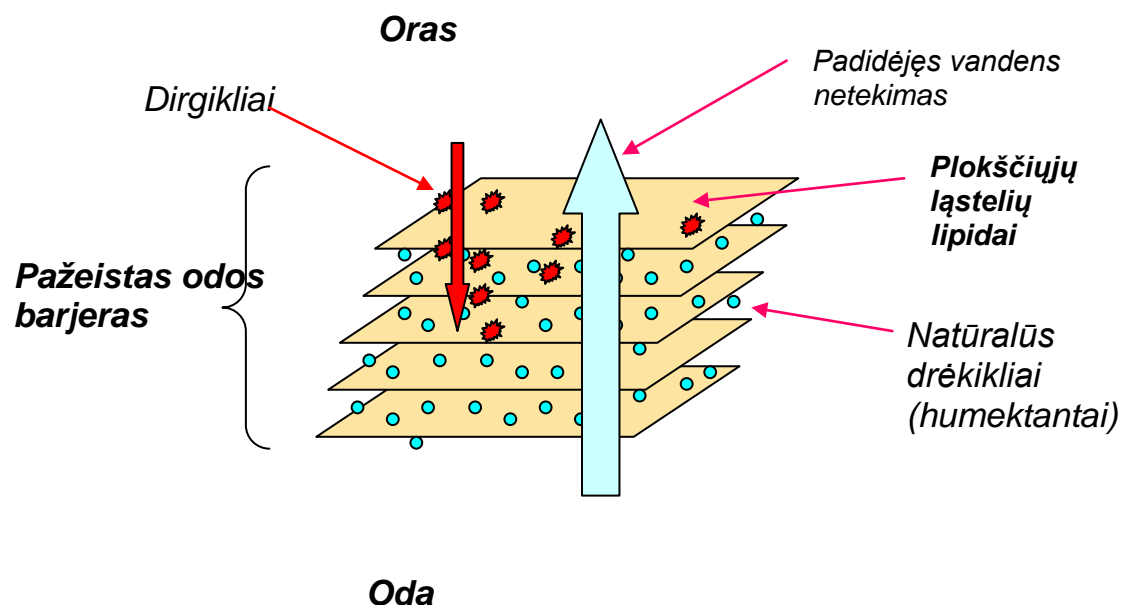
Pažeidus apsauginį odos barjerą, iš odos pasišalina vanduo, tai sukelia odos išsausėjimą ir niežėjimą. Be to, susilpnėjęs odos barjeras blogiau apsaugo nuo dirginančių medžiagų patekimo į organizmą, o tai dar labiau sustiprina niežėjimą.

Taigi, gydant odos išsausėjimą, atopinį dermatitą / egzemą, alerginę odos reakciją ir daugelį kitokių odos sudirginimų, svarbiausia yra atkurti apsauginį odos barjerą naudojant specialius kremus, pvz., Bepanthen Anti-Exem kremą, kad sumažėtų niežėjimas.

### **Kaip Bepanthen Anti-Exem kremas atkuria mūsų odos barjerą?**

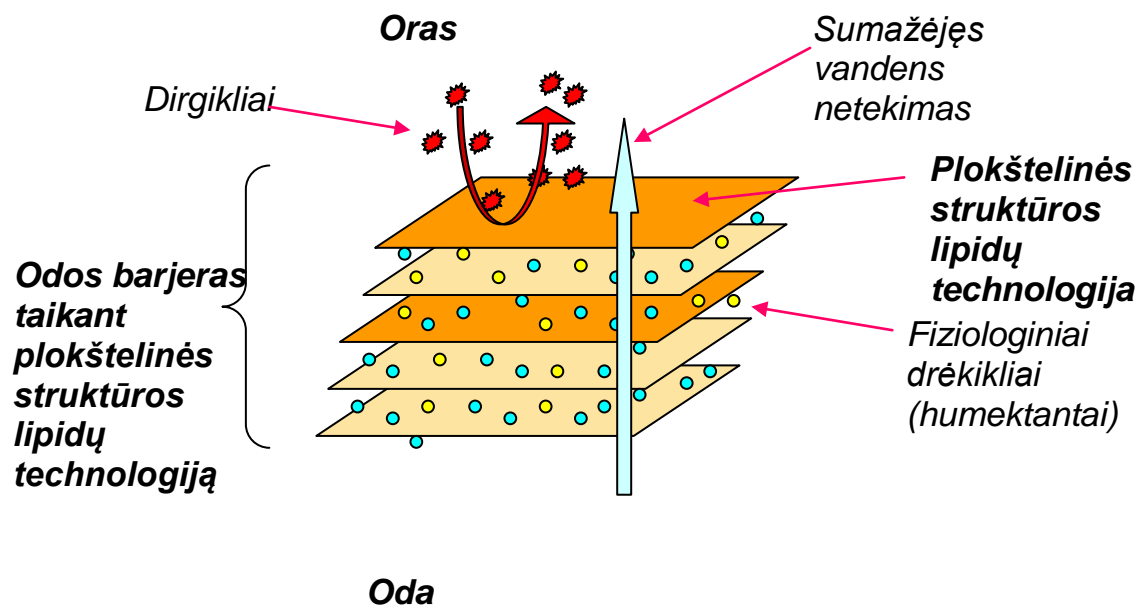
Odos barjeras yra išorinė odos dalis. Tai labai vieninga struktūra, kurią sudaro vienas daugelis lipidų sluoksnių – plokščiųjų ląstelių lipidai, esantys vienas kitą dengiančiuose sluoksniuose.

Pagrindiniai šių sluoksnių lipidai yra keramidai. Tarp šių sluoksnių esančios natūralios drėkinamosios medžiagos suriša vandenį ir palaiko tinkamą odos barjerinio sluoksnio drėkinimą.



Bepanthen Anti-Exem kremas yra pagamintas pagal odos lipidus atitinkančią plokštelinę struktūrą atkuriančią technologiją, odos dirginimo raminiui ir greitam niežėjimo malšinimui. Kreme yra

plokštelinės struktūros lipidų, kurie savo struktūra panašūs į odos lipidus – keramidus. Plokštelinės struktūros lipidai gali integruotis į pažeistą odos barjero raginį lipidų sluoksnį ir taip jį atkurti. Tai suteikia greitą niežėjimą malšinantį poveikį, kuris pasireiškia per 30 minučių po vartojimo. Svarbu, kad būtų visiškai sveikas apsauginis odos barjeras, nes jo pažeidimas sukelia niežėjimą. Ilgalakis drėkinimas padeda odai pasveikti, drauge sumažėja niežėjimas ir dirginimas. Be to, Bepanthen Anti-Exem kremo sudėtyje yra ir fiziologinių humektantų, tokių kaip glicerinas, kurie, kaip ir sveikoje odoje, sulaiko vandenį. Šį poveikį sustiprina ir pantenolis, drėkinantis odos barjerinį sluoksnį ir sudarantis optimalias sąlygas natūraliems odos regeneracijos procesams.



Skirtingai nei įprastiniuose kremuose, Bepanthen Anti-Exem kreme nėra emulsiklių, galinčių pažeisti trapią odos lipidų plokštelinę struktūrą.

Bepanthen Anti-Exem kremo sudėtyje nėra kvapiklių ir konservantų, galinčių dirginti odą. Taigi Bepanthen Anti-Exem kremas greitai malšina niežėjimą veikdamas odą trim būdais:

- dėl plokštelinės struktūros lipidų technologijos odos plokščiąsias ląsteles aprūpindamas lipidais (t. y. keramidais), panašiais į barjerinio odos sluoksnio lipidus;
- aprūpindamas fiziologiniais humektantais odos drėkinimui sustiprinti;
- aprūpindamas odą natūraliais apsauginiais lipidais.

Dėl šio poveikio atsinaujina odos barjerinis sluoksnis ir sumažėja niežėjimas.

### **Kaip vartoti Bepanthen Anti-Exem kremą?**

Bepanthen Anti-Exem kremas yra skirtas sudirginimo sukeltam odos niežėjimui ir paraudimui slopinti kūdikiams, vaikams ir suaugusiesiems, kurių odoje nėra žaizdų. Tokį odos sudirginimą sukelia odos išsausėjimas, atopinis dermatitas, egzema, alerginės reakcijos.

Bepanthen Anti-Exem kremą galima vartoti pagal poreikį. Bepanthen Anti-Exem kremo sudėtyje nėra kortizono.

### **Kada Bepanthen Anti-Exem kremo vartoti negalima?**

- Nevartokite, jeigu yra žinoma alergija bet kuriai sudėtinei medžiagai. Pasireiškus alerginei reakcijai, šio kremo nebevertokite.
- Netepkite ant odos, kurioje yra žaizdų.

### **Ar galima Bepanthen Anti-Exem kremą vartoti nėštumo ir žindymo laikotarpiu?**

Bepanthen Anti-Exem kremą galima vartoti nėštumo ir žindymo laikotarpiu.

Vartojant žindymo laikotarpiu, svarbu prieš žindymą nuo odos nuvalyti kremo likučius.

### **Ką dar reikėtų žinoti?**

Bepanthen Anti-Exem kremas yra saugus vartoti kūdikiams, tačiau dėl ilgalaikio vartojimo arba vartojimo ant didelio odos paviršiaus ploto rekomenduojama pasitarti su gydytoju.

Pasireiškus bet kokiai odos reakcijai, kremo nebevertokite ir, jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

Atsiradus pirmiesiems infekcijos požymiams, kreipkitės į gydytoją.

Tik išoriniam vartojimui.

Laikyti vaikams nepastebimoje ir nepasiekiamoje vietoje.

Produktas tinkamas vartoti tik iki ant dėžutės nurodyto tinkamumo laiko pabaigos.

### **Ar gali pasireikšti šalutinis poveikis vartojant Bepanthen Anti-Exem kremą?**

Jeigu kremas vartojamas laikantis rekomendacijų, nėra tikėtina, kad jis sukels šalutinį poveikį. Vis dėlto, kaip ir vartojant bet kuriuos kitus odos produktus, pavieniais atvejais gali pasireikšti vietinių odos reakcijų.

### **Kokia Bepanthen Anti-Exem kremo sudėtis?**

Vanduo, kaprilo / kaprino trigliceridas, glicerolis, pentileno glikolis, Europinio alyvmedžio vaisių aliejus, pantenolis, cetearilo alkoholis, Sviestmedžio sviestas, glicerolio stearato citratas, Baltosios putonės sėklų aliejus, butileno glikolis, hidrogenizuotas lecitinas, keramidas 3,

pirolidono karboninės rūgšties natrio druska, skvalenas, stearilo glicirizinas, karbomeras, natrio karbomeras, ksantano lipai, hidroksifenilo propamidobenzoinė rūgštis.

**Kur galima įsigyti Bepanthen Anti-Exem kremo?**

**Kokie galimi pakuočių dydžiai?**

Bepanthen Anti-Exem kremo galima įsigyti vaistinėse be recepto. Pakuotė – 20 g arba 50 g tūbelė.



Bayer Consumer Care AG, Peter Merian Strasse 84, CH-4052 Basel, Šveicarija

**Platintojas:** UAB „Bayer“, Sporto 18, LT-09238 Vilnius, Lietuva



0123

**Ant dėžutės esančių simbolių reikšmės:**



**Serijos numeris**



**Tinkamumo laikas**



**Skaityti vartojimo instrukciją**

**Informacijos parengimo data:** 2017 m. sausis

**Bayer**